



Regole per i ciclisti

自転車の交通ルール!!

italiano

イタリア語

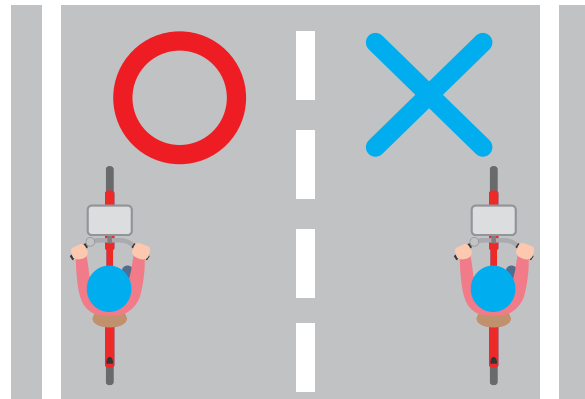
Guidare sulla strada (sul marciapiede solo in casi eccezionali)

自転車は、車道が原則、歩道は例外



Tenere sempre la sinistra

車道は左側を通行



Sul marciapiede dare la precedenza ai pedoni, tenersi sul lato della strada e andare piano

歩道は歩行者優先で、車道寄りを徐行

*Se si è di ostacolo ai pedoni, fermarsi e attendere che passino
※歩行者の妨げになる場合は、一時停止



Rispettare il codice della strada

交通ルールを守る

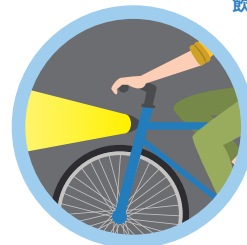
È vietato guidare sotto l'effetto dell'alcol, affiancati o in due su una bicicletta; di sera accendere il fanale; rispettare i semafori; fermarsi agli incroci per guardare bene a destra e a sinistra

飲酒運転は禁止 / 二人乗りは禁止 / 並進は禁止 / 夜間はライトを点灯 / 信号を守る / 交差点での一時停止と安全確認



Non bere alcolici prima di guidare!

飲酒運転禁止



Di sera accendere il fanale
夜間ライト点灯



Fermarsi agli stop
一時停止

Fare indossare il casco ai bambini

子どもはヘルメットを着用



Le trasgressioni sono punibili con una contravvenzione o la reclusione!

違反をすると、懲役や罰金が科される場合があります。

Provincia di Shizuoka

静岡県

In caso d'incidente

交通事故への対応



110



- Se ci sono feriti chiamare un'ambulanza al 119.
- Anche se ne non ci sono feriti chiamare la polizia al 110.
- Anche i ciclisti hanno l'obbligo di riportare gli incidenti alla polizia.

- 負傷者がいる場合は、電話番号119番で救急車を呼びましょう。
- 負傷者の有無にかかわらず、警察に電話番号110番で連絡しましょう。
- 自転車の運転者も警察官に事故状況を報告する義務があります。



119



In bicicletta è vietato usare il cellulare!

乗車中の携帯電話は使用禁止!

In particolare, è vietato anche solo tenerlo in mano per parlare

携帯電話を手に持って通話したり、ボタン操作をしながら運転するのは禁止されています。



La tua bicicletta è assicurata?

自転車保険入っていますか?



La legge provinciale sull'uso corretto e in sicurezza della bicicletta nella provincia di Shizuoka impone la sottoscrizione di una polizza assicurativa!

「静岡県自転車の安全で適正な利用の促進に関する条例」により、静岡県内で自転車を利用する場合、自転車保険に加入しなければなりません!!

A cura del Dipartimento Vita e sicurezza stradale della provincia di Shizuoka
Supervisione della Divisione Sicurezza stradale della Polizia della provincia di Shizuoka

編集発行 静岡県くらし交通安全課 監修 静岡県警察本部交通部